

사증발급신청서

ВИЗОВАЯ АНКЕТА

<신청서 작성방법>

- ▶ 신청인은 사실에 근거하여 빠짐없이 정확하게 신청서를 작성해야 합니다.
- ▶ 신청서상의 모든 질문에 대한 답변은 한글 또는 영문으로 기재해야 합니다.
- ▶ 선택사항은 해당 칸[] 안에 표시를 하시기 바랍니다.
- ▶ '기타'를 선택한 경우, 상세내용을 기재하시기 바랍니다.

<Правила заполнения анкеты>

- ▶ Анкету необходимо заполнить полностью и правильно.
- ▶ Анкета заполняется только на корейском или английском языке.
- ▶ В вопросах, предполагающих выбор, необходимо отметить [√] в соответствующих пунктах.
- ▶ При выборе ответа "другое" необходимо указать более подробную информацию.

1. 인적사항 / ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

ФОТО 여권용 사진 (35mm×45mm) - 흰색 바탕에 모자를 쓰지 않은 정면 사진으로 촬영일 부터 6개월이 경과하지 않 아야 함 Цветная фотография, сделанная в последние 6 месяцев (лицо полностью, без головного убора, фас, белый фон)	1.1 여권에 기재된 영문 성명/Полное имя на английском (как в паспорте)	
	성 Familiy	명 Имя
	1.2 한자성명 漢字姓名	1.3 성별 Пол 남성/M[] 여성/Ж[]
	1.4 생년월일 Дата рождения (тттт/мм/дд)	1.5 국적 Гражданство
	1.6 출생국가Страна рождения	1.7 국가신분증번호 Серия номер внутр.паспорта

1.8 이전에 한국에 출입국하였을 때 다른 성명을 사용했는지 여부

Пользовались ли Вы другими именами при въезде или выезде из Кореи?

아니요 Нет [] 예 Да [] → '예' 선택 시 상세내용 기재 Если "да", укажите подробную информацию
(성 Familiy , 명 Имя)

1.9 복수 국적 여부 Имеется ли у Вас более одного гражданства? 아니요 Нет [] 예 Да []

→ '예' 선택 시 상세내용 기재 Если "да", укажите страны ()

2. 신청 사항 정보/ ИНФОРМАЦИЯ О ЖЕЛАЕМОЙ ВИЗЕ

2.1 체류기간(장·단기) Период пребывания 90일 이상 장기체류 Длительное пребывание свыше 90 дней [] 90일 이하 단기체류 Краткосрочное пребывание до 90 дней []	2.2 체류자격 Статус пребывания
--	----------------------------

공용란 FOR OFFICIAL USE ONLY						
기본사항	체류자격		체류기간		사증종류	단수·복수(2회, 3회 이상)
접수사항	접수일자		접수번호		처리과	
허가사항	허가일자		사증번호		고지사항	
결 재	담당자		<심사의견> 가 [] 부 []			

< 수입인지 부착란 >

3. 여권정보 / ДАННЫЕ ЗАГРАНПАСПОРТА

3.1 여권종류 Тип паспорта

외교관 딪플оматический []

관용 служебный []

일반 Обычный []

기타 Другое []

→ '기타' 상세내용 Если "другое", укажите подробную информацию ()

3.2 여권번호 Номер паспорта

3.3 발급국가 Страна, выдавшая паспорт

3.4 발급지 Место выдачи

3.5 발급일자 Дата выдачи (гггг/мм/дд)

3.6 기간만료일 Дата окончания срока действия
(гггг/мм/дд)

3.7 다른 여권 소지 여부 Имеется ли у Вас другой действующий паспорт? 아니요 Нет [] 예 Да []

→ '예' 선택 시 상세내용 기재 Если "да", укажите подробную информацию

a) 여권종류 Тип паспорта

외교관 딪플оматический []

관용 служебный []

일반 Обычный []

기타 Другое []

b) 여권번호 Номер паспорта

c) 발급국가 Страна, выдавшая паспорт

d) 기간만료일 Дата окончания
срока действия

4. 연락처 / КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

4.1 본국 주소 Адрес постоянной регистрации в Вашей стране

4.2 현 거주지 Адрес проживания в настоящее время *현 거주지가 본국 주소와 다를 경우 기재 *Указывается, если не совпадает с адресом, указанным выше

4.3 휴대전화 또는 일반전화 Номер телефона

4.4 전자우편 E-mail

4.5 비상시 연락처 Контактное лицо для экстренных случаев

a) 성명 Полное имя

b) 거주 국가 Страна пребывания

c) 전화번호 Номер телефона

d) 관계 Отношение к заявителю

5. 혼인사항 및 가족사항 / СЕМЕЙНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

5.1 현재 혼인사항 Семейное положение в настоящий момент

기혼 В браке []

이혼 В разводе []

미혼 Не в браке []

5.2 배우자 인적사항 Личные данные супруга *기호로 표기한 경우에만 기재 Если выбран пункт "в браке", укажите данные супруга/супруги

a) 성 Familiya (на английском)

b) 명 Имя (на английском)

c) 생년월일 Дата рождения (гггг/мм/дд)

d) 국적 Гражданство

e) 거주지 Адрес проживания

f) 연락처 Номер телефона

5.3 자녀 유무 Есть ли у Вас дети?

없음 Нет []

있음 Да []

자녀수 Количество детей []

6. 학력 / ОБРАЗОВАНИЕ

6.1 최종학력 Каков наивысший законченный уровень образования?

석사/박사 Степень магистра/доктора []

대학 Степень бакалавра []

고졸 Среднее общее []

기타 Другое []

→ '기타' 선택 시 상세내용 기재 Если "другое", укажите подробную информацию ()

6.2 학교명 Наименование учебного заведения

6.3 학교 소재지 Место расположения (город, регион, страна)

7. 직업 / РАБОТА

7.1 직업 Род занятий в настоящий момент

사업가 Предприниматель [] 자영업자 Самозанятый [] 직장인 Наемный работник []
 공무원 Госслужащий [] 학생 Учащийся [] 퇴직자 Пенсионер []
 무직 Безработный [] 기타 Другое []

→ '기타' 선택 시 상세내용 기재 Если "другое", укажите подробную информацию ()

7.2. 직업 상세정보 Информация о месте работы

a) 회사/기관/학교명 Наименование компании/организации/учебного заведения	b) 직위/과정 Должность/курс
c) 회사/기관/학교 주소 Адрес компании/организации/учебного заведения	d) 전화번호 Номер телефона

8. 방문정보 / ИНФОРМАЦИЯ О ПОЕЗДКЕ

8.1 입국목적 Цель поездки в Корею

관광/통과 Туризм/Транзит []	행사참석/Встреча/Конференция []	의료관광 Медтуризм []
단기상용 Деловая поездка []	유학/연수 Обучение/Стажировка []	취업활동 Работа []
무역/투자/주재 Торговля/Инвестиции/ Перевод внутри компании []	가족 또는 친지방문 Посещение семьи/ родственников []	결혼이민 Брачная миграция []
외교/공무 Дипломатическая/ Служебная []	기타 Другое []	

→ '기타'선택 시 상세내용 기재 Если "другое", укажите подробную информацию ()

8.2 체류예정기간 Предполагаемый период пребывания	8.3 입국예정일 Предполагаемая дата въезда (гггг/мм/дд)
---	---

8.4 체류예정지(호텔 포함) Адрес в Корее(включая гостиницы) на корейском языке

8.4 한국 내 연락처 Контактный номер телефона в Корее

8.6 과거 5년간 한국을 방문한 경력 Были ли Вы в Корее за последние 5 лет?

아니요 Нет [] 예 Да [] → '예'선택 시 상세내용 기재 Если "да", укажите подробную информацию о поездках
() 회 раз,

방문목적 Цель поездки	방문기간 Период пребывания (гггг/мм/дд)~(гггг/мм/дд)

8.7 한국 외에 과거 5년간 여행한 국가 Выезжали ли Вы за пределы своей страны, за исключением Кореи, за последние 5 лет?

아니요 Нет [] 예 Да [] → '예'선택 시 상세내용 기재 Если "да", укажите подробную информацию о поездках

국가명 Название страны (на английском)	방문목적 Цель поездки	방문기간 Период пребывания (гггг/мм/дд)~(гггг/мм/дд)

8.8. 국내 체류 가족 유무 Есть ли у Вас члены семьи в Корее?

아니요 Нет [] 예 Да [] → '예'선택 시 상세내용 기재 Если "да", укажите подробную информацию о членах семьи в Корее

성명 Полное имя (на английском)	생년월일 Дата рождения (гггг/мм/дд)	국적 Гражданство	관계 Отношение к заявителю

* 참고: 가족의 범위 - 배우자, 자녀, 부모, 형제

Note: Scope of family members - Spouse, children, parents, siblings of the applicant

8.9. 동반입국 가족 유무 Есть ли у Вас сопровождающие в поездке члены семьи?

아니요 Нет [] 예 Да [] → '예'선택 시 상세내용 기재 Если "да", укажите подробную информацию о сопровождающих

성명 Полное имя (на английском)	생년월일 Дата рождения (гггг/мм/дд)	국적 Гражданство	관계 Отношение к заявителю

* 참고 : 가족의 범위 - 배우자, 자녀, 부모, 형제

Note : Scope of family members - Spouse, children, parents, siblings of the applicant

9. 초청 정보 / ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИГЛАШЕНИЮ

9.1 초청인/초청회사 Есть ли у Вас приглашающая сторона в Корее?

아니요 Нет [] 예 Да [] → '예' 선택 시 상세내용 기재 Если "другое", укажите подробную информацию

a) 초청인/초청회사명 Наименование приглашающего лица/организации (гражданин Кореи, постоянно проживающий в Корее иностранец, компания, организация)

b) 생년월일/사업자등록번호 Дата рождения/Номер регистрации	c) 관계 Отношение к заявителю
d) 주소 Адрес	e) 전화번호 Номер телефона

10. 방문경비 / ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОПЛАТЕ ПОЕЗДКИ

10.1 방문경비(미국 달러 기준) Предполагаемые расходы на поездку (в долларах США)

10.2 경비지급자 Кто оплачивает поездку? (частное лицо, включая заявителя / организация)

a) 성명/회사(단체)명 Имя частного лица/наименование компании(организации)	b) 관계 Отношение к заявителю
c) 지원내용 Тип поддержки	d) 연락처 Номер телефона

11. 서류 작성 시 도움 여부 / ASSISTANCE WITH THIS FORM

11.1 이 신청서를 작성하는데 다른 사람의 도움을 받았습니까? Получали ли Вы помощь в заполнении анкеты?

아니요 Нет [] 예 Да [] → '예' 선택 시 상세내용 기재 Если "да", укажите подробную информацию о человеке, который помог заполнить анкету

성명 ФИО	생년월일 Дата рождения (гггг/мм/дд)	연락처 Номер телефона	관계 Отношение к заявителю

210mm × 297mm [백상지(80 g / m²) 또는 중질지(80 g / m²)]

유의사항 **Примечание**

1. 위 기재사항과 관련하여 자세한 내용은 별지로 작성하거나 관련 서류를 추가로 제출할 수 있습니다.
Если для заполнения какого-либо пункта Вам требуется больше места, используйте отдельный лист бумаги или приложите соответствующие документы.
 2. 대한민국 사증을 승인받은 후 분실 또는 훼손 등의 사유로 여권을 새로 발급받은 경우에는, 정확한 개인정보를 반영 할 수 있도록 변경된 여권정보를 사증처리기관에 통보해야 합니다.
Если Вы получили корейскую визу и получили новый паспорт в связи с утратой/повреждением старого паспорта, Вам нужно сообщить данные нового паспорта по месту получения визы.
 3. 시증을 발급받았더라도 대한민국 입국 시 입국거부 사유가 발견될 경우에는 대한민국으로의 입국이 허가되지 않을 수 있습니다.
Наличие визы не дает ее обладателю права въезда в Республику Корея, если при пересечении границы будут обнаружены причины для отказа во въезде.
 4. 「출입국관리법 시행규칙」 제9조제1항에 따라 C 계열 사증소지자는 입국 후에 체류자격을 변경할 수 없습니다.
Обратите внимание, что обладатели визы категории С не могут изменить свой статус пребывания после въезда в Республику Корея согласно п.1 ст.9 Закона об Иммиграции Республики Корея.
 5. 허위사실 기재 또는 허위서류 제출이 확인되는 경우에는 사증발급·체류허가가 취소되며, 형사처벌·입국금지의 대상이 될 수 있습니다.
Предоставление ложной информации или документов влечет за собой аннулирование визы и разрешения на пребывание, а также может повлечь за собой уголовное наказание и запрет на въезд в Республику Корея.
 6. 사증심사에 필요한 관련 서류 제출 요구에 따르지 않는 경우, 사증심사가 지연되거나 신청이 불허 될 수 있습니다.
Непредоставление всех требуемых документов может привести к продлению срока рассмотрения или к отказу в выдаче визы.
 7. 사증발급 신청 결과는 「대한민국 비자포털(www.visa.go.kr)」에서 확인*해야 하며, 사증발급거부통지서를 문서로 교부받고자 하는 경우에는 직접 공관을 방문하여 신청해야 합니다.
* 확인 방법 : 비자포털 초기화면 좌측 「조회/발급」 - 「진행현황 조회 및 출력」 - 「재외공관」을 선택하고 여권번호, 성명, 생년 월일 입력 후 조회
Заявители должны проверять результаты подачи заявления на получение визы онлайн на сайте* (www.visa.go.kr). Для получения отказа в письменной форме заявитель должен лично посетить дипломатическое учреждение.
- * Как проверить результаты: нажмите 'Check Application Status' в левой части главной панели сайта – нажмите 'Check Application Status & Print' – выберите 'Diplomatic Office' и введите необходимую информацию.

12. 서약 / ПОДТВЕРЖДЕНИЕ

본인은 위의 유의사항에 동의하며, 이 신청서에 기재된 내용이 거짓 없이 정확하게 작성되었음을 확인합니다. 또한 본인은 대한민국의 「출입국관리법」 규정을 준수할 것을 서약합니다.

Я подтверждаю, что ознакомился с примечанием и согласен с условиями подачи заявки, что вся информация, указанная в анкете, верна и правильна, и что я буду соблюдать иммиграционное законодательство Республики Корея.

_____ / _____ / _____ / 신청일자 (년. 월. 일) Дата подачи заявления (гггг/мм/дд)

신청인 성명

ФИ заявителя (на англ.) _____ (자필서명)
Подпись заявителя

- ※ 17세 미만자의 경우 부모 또는 법정후견인의 서명을 기재할 것
- ※ Для лиц моложе 17 лет необходимо поставить подпись родителя или опекуна
- ※ 위 서명란에 본인의 성명과 서명을 기재하지 않는 경우 사증발급이 불허될 수 있음
- ※ Вам может быть отказано в выдаче визы, если Вы не указали имя и не поставили подпись выше

첨부서류
ATTACHMENT

「출입국관리법 시행규칙」 제76조제1항 및 별표 5에 따른 사증발급 신청 등 첨부서류

처리절차 / Procedure

신청서 작성
Application



접수
Reception



심사
Review



결재
Approval



사증 발급
Issuance

신청인
Applicant

처리기관
(재외공관)
Diplomatic Mission

처리기관
(좌동)
Diplomatic Mission

처리기관
(좌동)
Diplomatic Mission

처리기관
(좌동)
Diplomatic Mission

210mm × 297mm [백상지(80 g / m²) 또는 중질지(80 g / m²)]